

# „PROBLEMA CARDINALĂ ESTE SĂNĂTATEA COPILOR“

Prezent, la București, în calitate de reprezentant al Consiliului european pentru activitate extrascolară a elevilor, dl. HEINZ BILLO, vicepreședinte al Comitetului executiv, profesor la gimnaziul tehnic „Friedrich Ebert Schule“ din Wiesbaden (R. F. a Germaniei), a avut amabilitatea să ne răspundă la câteva întrebări referitoare la influența și rolul sportului în educația copiilor.

— Există „pete albe“ în educația multilaterală a copiilor pe care sportul le poate face să dispară?

— Având în vedere că activitatea consiliului nostru se desfășoară doar în Europa, unde nu se poate vorbi de existența unor adevărate „pete albe“, ne îndreptăm atenția asupra altor probleme privind educația copiilor. Noi avem la baza planurilor elaborate dictonul foarte cunoscut: „Minte sănătoasă în corp sănătos“. Una fără alta nu poate exista. De aceea, apreciem în mod deosebit eforturile făcute de Uniunea Sovietică, unde se lucrează cu pasiune în această direcție. Pot adăuga, de asemenea, și preocupările organizațiilor specializate în educația copiilor din S.U.A.

— Ce virtuți acordă sportul în munca de educare a tinerii generații?

— După opinia mea, activitatea sportivă poate interveni la fel ca și arta asupra psihicului copilului și asupra organismului său, dezvoltându-l armonios din toate punctele de vedere: moral și fizic.

— Ce părere aveți despre locul pe care-l ocupă educația fizică la nivelul școlilor?

— Am avut prilejul să mă conving, cu ocazia diferitelor vizite și discursuri purtate cu o serie de oameni competenți din mai multe state, că în țările socialiste sportul a devenit o latură a educației, pe când în alte state europene, încă nu este înțeleasă bine scopul sportului. Să vă ofer un exemplu chiar din țara mea: abia sub influența propagandistică a Jocurilor Olimpice din 1972 s-a impulsionat activitatea sportivă în rândul unde eu activez ca profesor, acest fapt materializându-se în alocarea unor fonduri des-

tinute construcțiilor sportive școlare.

— Deprinderile câpătate la orele de educație fizică pot fi utilizate cu folos în activitatea profesională viitoare?

— Desigur, sportul dezvoltă

**Interviu cu  
prof. HEINZ BILLO —  
vicepreședinte  
al Comitetului  
executiv al Consiliului european pentru  
activitatea extra-  
școlară a elevilor —**

o serie de calități care îi sunt absolut necesare în munca de zi cu zi, indiferent de domeniul de activitate: atenția, puterea de concentrare, voința și încă multe altele. Înșă, și aici voi da un exemplu de la noi, programul școlilor profesionale, școlii care cuprind aproape 80 la sută din elevii țării, nu prevăd nici o oră de educație fizică. Vi se pare firesc? Și, trebuie să revin, problema cardinală este sănătatea copiilor. Să nu mai spunem că dacă ar fi să urmărim modul cum se practică sportul la nivelul universităților, vom vedea că el este destul de fărâmițat.

— Ce urmărește Consiliul european pentru activitatea extrascolară a elevilor prin organizarea unor turnee internaționale școlare, cum este cel la care ați asistat la București?

— În primul rând, prin aceste campionate se stimu-

lează interesul pentru practica diferitelor discipline sportive, angrenându-se astfel un număr tot mai mare de elevi în activitatea sportivă. Ideea acestor jocuri s-a născut în Olanda, începutul fiind făcut cu handbalul, care și-a încheiat de curând a VIII-a ediție la Bratislava; a urmat voleiul, aflat la a doua ediție — prima desfășurându-se anul trecut în Olanda și fiind câștigată de echipa Șc. 2 din București, și turneul de fotbal, ale cărui prime jocuri au fost programate la Kaiserslautern (R. F. a Germaniei). Comitetul executiv are misiunea de a organiza aceste campionate, însă din lipsa bazei materiale ele se desfășoară într-o perioadă scurtă de timp.

— De curând s-a anunțat că Fondul Națiunilor Unite pentru copii intenționează să organizeze experimental, paralel cu J.O. de la München, și Jocuri Olimpice pentru copii. Ce părere aveți?

— Este o idee excelentă, la care subscriu din toată inima. Realizarea ei practic va contribui la sporirea valorică a activității sportive școlare în toate țările.

Emanuel FANTANEANU



IRENA SZEWSKA  
REVINE PE PISTA

A revenit pe pistele de atletism, după o absență de 15 luni, Irena Szewinska, campioana olimpică în proba de 200 m și fostă recordmană mondială la 100 și 200 m. Motivul întreruperii activității competiționale a fost... venirea pe lume a unui nou membru al familiei campioanei polonze. Acum, în urmă cu o săptămână, Irena Szewinska și-a reluat și activitatea de atletă, participând la antrenamente de la stăruința lui mai. Primul ei concurs a fost campionatul de atletism al Poloniei, desfășurat în primele zile ale lunii august. Alergând în ștafeta 4x100 m, ea a fost cronometrată — lansat — cu 10,4, performanță care nu este la îndemina oricui.

Prima mare competiție la care Szewinska va lua startul este Universiada de la Torino. Recordmană polonă a declarat că, în continuare, se va pregăti pentru Olimpiada de la München, unde speră un nou titlu, după care va abandona atletismul, dedicându-se profesiunii sale și micului Andrei. În iunie trecut, cu tema „Citeva probleme ale dezvoltării economice a țării“, Irena Szewinska și-a susținut cu succes lucrarea de diplomă, absolvind cursurile Facultății de Științe Economice din cadrul Universității din Varșovia.

O carte de vizită bine garnisită:

## EXPEDIȚIE CICLISTĂ

Reinert Lie, locuitor al orașului norvegian Stavanger, s-a urcat recent pe bicicleta sa vechi de 42 de ani pentru a întreprinde o călătorie de 3.000 kilometri până în orașul marocan Casablanca. El a declarat că intenționează să găsească norminul traseului său, care a căzut în această țară nord-africană în cursul ultimului război mondial. Lie va parcurge alți 3.000 kilometri pentru a se înapoi, tot pe bicicletă, la locuința sa, spre sfârșitul acestui an. Remeritaarea acestei expediții poate fi înțeleasă și mai bine dacă se ține seama de faptul că Reinert Lie este în vîrstă de... 76 de ani!

## SUCCESUL PATRICIEI...

A devenit un lucru obișnuit în unele țări ca fotbalul să fie practicat și de echipe feminine. În Statele Unite, însă, Patricia Palinkas, o profesora din vîrstă de 27 de ani din orașul Tampa, a devenit prima femeie din lume care a jucat într-un meci de fotbal american. Se știe că de dur este acest sport, patriciea încheie aduce-te adesea cu numeroși accidentați. Patricia, care a apărut în echipa profesionistă „Orlando Panthers“, nu a fost ferită de lovituri grele din partea adversarilor ei, jucătorii echipei „Bridgeport Jets“. La un moment dat, atât ea, cât și soțul ei, Steve, care juca în aceeași formație, au trebuit să

Din nou rege al terenului

## „ÎMPREUNĂ CU COMPLIMENTE DE LA ION IONESCU“

Așa își intitulează colidionalul belgian „Les Sports“ cronica meciului C.S. Bruges — Racing-White. Partida s-a terminat cu scorul de 1-0 în favoarea primei echipe, gol înscris de extremul stînga, Todenbusch, (min. 67), care a primit o pasă de la 35 m de la compatriotul nostru Ion Ionescu.

Fostul idol al microbilștilor giuleșteni, ar fi făcut, după cum scrie ziarul o-mîinit, o PARTIDA SENZAȚIONALĂ.

Dar, mai bine să citim din ziarul apărut la Bruxelles:

„Echipa din Bruges a dominat meciul de la un capăt la altul, în special sub impulsurile acestui fotbalist de clasă care este Ionescu, DIN NOU REGE AL TERENULUI, care este nu numai un remarcabil tehnician, un uimitor distribuitor de mingi, dar, în aceeași măsură, și un finalizator de clasă“.

# Sportul în lume

## ÎNTECERILE UNIVERSIADEI '70

(Urmare din pag. 1)

stați că tineretului îi sînt proprii idealurile nobile de prietenie, de coexistență pașnică. Universiada își propune — și am convingerea că reușește — să aducă o modestă contribuție la fărîrea acelei omîeniri în care fiecare dintre noi se va putea uita drept în ochii celuilalt, fără nici o umbră de miînire. Prietenii noștri

## PRIMELE MECIURI ALE TRICOLORILOR

Introdus numărul participanților la Universiadă este mai mare decît cel prevăzut, comisia de organizare a hotărît, (marți noaptea), ca întrecerile să înceapă chiar de miercuri dimineață. Astfel și reprezentanții noștri au susținut primele întâlniri sportive. În sala C.U.S. echipa masculină de baschet a ROMÂNIEI a învins-o pe reprezentativă studențească a ISRAELULUI, pe care a

din România ne-au făcut onoare de a veni cu o delegație numeroasă și puternică din punct de vedere sportiv. Cît sînt de simpatizati aici, ca și în întreaga Italie, puteți vedea din dragostea cu care i-au înconjurat concetenii mei pe stradă, la stadion, pretutindeni.

Le doresc succes deplin românilor în întrecerile care îi așteaptă.

## BREVIAR

Invins-o cu scorul de 82-52 (45-25). Baschetbalistii români au dominat clar, fiind susținuți de o entuziastă galerie torineză. Au jucat: Tarău (24), Popa (16), Georgescu (8), Pîrșu (13), Ioneci (2), Zdrén-

invins-o cu scorul de 82-52 (45-25). Baschetbalistii români au dominat clar, fiind susținuți de o entuziastă galerie torineză. Au jucat: Tarău (24), Popa (16), Georgescu (8), Pîrșu (13), Ioneci (2), Zdrén-

● Miercuri dimineață au sosit la Torino, venind de la Atena, însoțitorii români Cristina Balaban, Agneta Stierner și Vasile Costa. Căldăria din Grecia pînă în Italia, efectuată cu trenul, a durat nu mai puțin de 60 de ore!

● Pînd acum au sosit la Universiadă 228 de ziaristi din peste 50 de țări. Alți numeroși reprezentanți ai presei vor veni la Torino după 1 septembrie, numai pentru întrecerile atletice, care se anunță de o culoare deosebită în clasamentul pe medalii, obținute la edițiile anterioare. România se află pe locul IX din 78 de țări, cu 11 medalii de aur, după U.R.S.S. (63), Ungaria (40), Japonia (47), S.U.A. (46), Italia (34), R. F. a Germaniei (31), Anglia (12) și Franța (12).

● Precedentele ediții ale Universiadei au avut loc la Torino în 1958, la Moscova în 1961, la Porto Alegre în 1963, Budapesta — 1965 și Tokio — 1967.

ghea, Chivulescu (8), Anastasiu (2), Troacă (4), Moraru (5). De la invins-o ca mai bună compatriotă au avut: Asched (22) și Lischinski (18).

Turneul de baschet masculin era gata, gata să debuteze cu o mare surpriză: echipa IUGOSLAVIEI, avind în componență 6 membri ai formației naționale, a întrecut cu multă greutate de la un singur coș diferență — formația studențească a ALBANIEI: 74-72 (33-33)!

În bazinul acoperit al municipiului a fost inaugurat și turneul de polo. După trei prize ceva mai echilibrate, echipa U.R.S.S. a depășit pe cea a ROMÂNIEI, cu scorul de

În cadrul lucrărilor Comitetului executiv al F.I.S.U. s-a stabilit — printre altele — ca ediția de anul viitor a campionatului mondial studențesc de handbal să aibă loc în cursul lunii februarie, în Cehoslovacia.

5-1 (1-0, 1-0, 0-1, 3-0). Au marcat: Gelerman 2, Izeldze, Popov și Rabinovici, respectiv, Cornel Rusu. De adăugat că, înedesebi în ultima parte a meciului, poliștii sovietici au fost în continuă mișcare, s-au demarcat cu ușurință și au înscris goluri din acțiune.

Au început și întrecerile la natație. Iată primii campioni universitari pe 1970: 1500 m Andy Strenk (S.U.A.) 16:43,1; 100 m fluture (b) John Ferris (S.U.A.) 57,5; 100 m liber (b) Frank Heckl (S.U.A.) 53,2; 200 m bras (b) Galina Stepanova (U.R.S.S.) 2:54,4; 100 m liber (f) Mirjana Segrt (Iugoslavia) 1:00,9.

Seara tirziu, au fost fixate și grupele în turneele de volei. La masculin, studenții români vor evolua în grupa a III-a, alături de Liban, Kuveit și Coreea de Sud, iar la feminin — tot în grupa a III-a — împreună cu echipele U.R.S.S. și Bulgariei. Se califică primele două formații din fiecare grupă.

Joi după-amiază echipele noastre sînt angajate, pe trei planuri: la baschet (m) cu Albania, la polo cu Bulgaria și la volei (masculin și feminin):

★

Aproape de miezul nopții, pe împunătorul Stadlo Comunale (80.000 de locuri), s-a încheiat într-un entuziasm general festivitatea de deschidere. Din cauza orei înaintate, vom relata amănunțit de la această impresionantă manifestație în numărul următor al ziarului nostru.

## CANOTORI ROMÂNI LA C. M. DIN CANADA

În cursul dimineții de azi, urmează să părăsească Capitala — cu destinația Canada, pentru a participa la campionatele mondiale de canotaj academice de la St. Catherine (2-5 septembrie) — sportivii Ștefan Tudor, Petre Ceapura, Georgehe Gheorghiu, componenți ai echipajului de schif 2+1, secretarul general al F.R.C.Y., Georgehe Giurdeanu, și antrenorul Dumitru Popa.

## Dinamo Moscova și Ujpest Dozsa In finala turneului de la Barcelona

MADRID, 28 (Agerpres). — Echipale Dinamo Moscova și Ujpest Dozsa Budapesta își vor disputa finala turneului internațional de fotbal de la Barcelona pentru trofeul „Gampel“. În semifinale, echipa Dinamo Moscova a surclasat cu 5-0 (2-0) pe F.C. Barcelona, prin golurile marcate de Estrekov, Maslov, Senin și Evrujihin (2). 90.000 de spectatori au asistat la acest meci în care fotbalistii sovietici au creat un joc foarte bun. Excelent a apărut veteranul Lev Iașin. În cea de a doua semifinală, Ujpest Dozsa a învins cu 3-0 (0-0) formația vest-germană Schalke 04. Golurile învingătorilor au fost marcate de Dunal II, Fazekas și Bene.

## WOLFGANG LÖTSCH (R. D. G.) NOUL LIDER ÎN „CRITERIUL JUNIORILOR“, LA CICLISM

CONSTANTA, 26 (prin telefon, de la trîmisul nostru).

— Vîntul rece și năpraznic, care a bătut lateral, a operat o triere necruțătoare, stabilind o nouă ierarhie a valorilor de-a lungul etapei a doua, desfășurată în zona Voda, contraimp individual. O etapă scurtă, doar 20 km, dar nelimpuit de ghea, la capătul căreia Criteriul juniorilor a înregistrat un nou lider, Wolfgang Lötisch (R.D. Germană). De data aceasta n-a fost suficient să știi să rulezi cit mai repede, ci a mai fost nevoie de un factor în plus — determinant — de calitatea de a înfrunta o dată cu acele cronometrule și a acel adevărat uragan, care a bîntuit șoseaua dobrogeană. O dispută acerbă, în care judicioasa utilizare a schimbătorului de viteze ca și cel efivă metri sau doar centimetri „furați“ în viraje au câpătat o valoare esențială.

Din rezultatele de mai jos se poate observa că de strînsă a fost lupta între frunțașii cursei.

CLASAMENTUL ETAPEI: 1. W. LÖTSCH (R.D.G.) 30:11 (media orară 39,919 km), 2. M. Gôrke (R.D.G.) 30:25, 3. C. Camer (C.S. Brăila) 30:28, 4. C. Hirjescu (C.S. Brăila) 30:42, 5. P. Kelemen (C.S. Mureșul) 30:43.

Joi se desfășoară etapa a treia pe șoseaua spre Tulcea — 80 km.

Emil IENCEC

## STUDENTELE TIMIȘORENCE ÎN IUGOSLAVIA

Echipa feminină de volei Universitatea Timișoara va pleca în Iugoslavia, unde va participa la un turneu internațional organizat de Partizan Rijeka. După acest turneu, echipa timișoreană va mai sustine încă două jocuri, unul la 2 septembrie, la Novi Sad, cu echipa locală Remski, și al doilea la 3 septembrie, la Belgrad, cu echipa campioană, Steaua roșie.

Dinamo București — Dinamo Berlin 10-9

## FINALIȘTII C.C.E. LA HANDBAL ÎNVINȘI LA BUCUREȘTI

Întîlnirea amicală de handbal, de ieri, a constituit pentru elevii lui Oprea Vasile o utilă verificare înaintea începerii campionatului, care va avea loc duminică. Spunem acest lucru, căci handbalistii germani — finaliști la ultima ediție a „Cupei campionilor europeni“ au căutat cu multă ambiție să-și dovedească clasa și în bună măsură au reușit. Bucureștenii, mai onoreni și cu o orientare mai clară în joc, atît în atac cît și în apărare, au avut în permanență inițiativa și avantajul pe tabela de marcat, uneori la o diferență de 4 puncte (7-3, 8-4, 9-5). Scor final 10-9 (7-3) pentru Dinamo București. Au mar-

cat: Titus Moldovan (4), — ieri în formă bună —, Bota (2), Dan Marin (2), Licu, Pap pentru Dinamo București și Rot (8), Pelzold, Zeiler (2), Platkowski, Pohl pentru Dinamo Berlin. Au arbitrat: Gh. Popescu și P. Tîrcu — București.

Astăzi, pe terenul Dinamo la ora 15.45 Dinamo Berlin va înfrîna formația de tineret a clubului Dinamo București, iar la ora 17 va avea loc partida feminină T.S.C. Berlin — Universitatea București.

GHEORGHE RANGU

xemplificări practice, au fost permise cu viu interes de către auditoriu. (gh.r.)

● La Arad a avut loc un turneu internațional de handbal la care au participat echipele Știința Lovrin, Gloria Arad, Banatul Timișoara și Spartakus Szarvas (R.P.U.). Turneul a fost câștigat de formația Știința Lovrin (recent promovată în categoria A), urmată în clasament de Spartakus și Banatul. (St. Iacob — cores.)

● Formația sovietică de handbal Universitatea Krasnodar întreprinde un turneu în țara noastră. În primul joc studenții sovietici au învins formația Rafinaria Teleajen (fostă divizionară A), alături de multe elemente tinere, de care a dispus cu scorul de

24-18 (11-6). Și jocul revanșă a revenit tot echipei sovietice cu scorul de 22-14 (12-7).

● Recent, echipa feminină de handbal Mureșul Tg. Mureș, promovată anul acesta în prima categorie, a efectuat un turneu în R.D. Germană unde a susținut trei înfrîngeri obținînd tot atîtea victorii. Iată rezultatele înregistrate de handbalistele din Tg. Mureș: 15-9 cu Saksenring; 16-5 cu Dinamo Karl Marxstadt și 23-6 cu Lokomotiv. B.S.G., Karl Marxstadt, (Ioan Păuș — corespondent principal)

● De cîteva zile se află în țara noastră una din frunțașele handbalului din R.D.G. — T.S.C. Berlin, clasată pe locul III în ediția trecută a campionatului lor. Handbalistele berlineze au luat parte la un turneu organizat la Brașov, dotat cu „Cupa Eliberării“, unde au ocupat primul loc, realizînd 10-10 (3-6) cu formația Rulmentul Brașov, 12-7 (7-2) cu Constructorul chimic și 17-7 (8-5) cu Chimia Oraș Victoria, câștigînd trofeul oferit de organizatori. T.S.C. Berlin a mai jucat luni la Făgăraș cu Chimia din localitate, de care a dispus cu 16-9 (9-4), iar marți urma să susțină un nou joc, cu echipa Rulmentul, în Polina Brașov, pe nou teren bîntuîndu-l. Din păcate, această partidă nu s-a mai disputat, din cauza timpului nefavorabil.

## UN SISTEM INGENIOS

În Uniunea Sovietică s-a pus în practică un sistem inedit de evidență — și sancționare — a infracțiunilor automobilistice. Bazat pe perforarea unor cartonașe imnate fiecarei persoane al unui permis de conducere,

## F. C. BOLOGNA — DINAMO 3-3 (2-2)

BOLOGNA, 26 (prin telefon de la corespondentul nostru permanent Cesare Trentini). Astăzi seară s-a disputat pe stadionul Municipal din localitate meciul de fotbal F. C. Bologna — Dinamo București, în prezența a peste 25.000 de spectatori. După un joc viu disputat, de bună factură tehnică, pasionant prin evoluția scorului, cele două echipe au terminat la egalitate: 3-3 (2-2). Au marcat: Dinu (min. 7), Savoldi (min. 17), Sălcănuș (min. 28), Savoldi (min. 45).

## Turneul internațional de volei (junioare) de la Toplița

TOPLIȚA, 26 (prin telefon de la trîmisul nostru, N. Mateescu). — Pe terenul complexului sportiv „Bradul“ au început întrecerile turneului internațional de junioare. Deschiderea programului a fost făcută de înfrîngerea dintre cele două reprezentative ale țării noastre. Așa cum se prevedea,

## Popicari români la Bratislava

Federația de specialitate a desemnat pe Ildiko Sziszik și Ilie Bălas, membri ai loturilor naționale de popice, să reprezinte țara noastră la năruale concurs internațional de la Bratislava. La întreceri, care vor avea loc în zilele de 29 și 30 august, și-au anunțat participarea sportivii din R.D. Germană, Iugoslavia, R.F. a Germaniei, Austria și alte țări.

## Victoria a revenit echipei României A cu 3-0 (10, 3, 4).

Invingătoarele s-au împus prin atacurile puternice ale Doinei Stoian, Carmen Pulu și Marian Petrescu. Partida vedată a primei zile s-a desfășurat între formațiile Bulgariei și Poloniei. Jocul a fost echilibrat, presărat cu numeroase

## faze spectaculoase și s-a încheiat cu victoria Bulgariei cu 3-2 (-11, -13, 15, 9, 13).

Turneul continuă cu partidele România (B) — Bulgaria, Slovacia — România (A).

SUCEAVA, 26 (prin telefon). — În primele partide ale turneului de volei, care se dispută în localitate, s-au înregistrat următoarele rezultate: România — Echipa tabellei Federației 3-0, Constructorul Suceava — Bulgaria 3-2.

## MONSERE ȘI GIMONDI VOR FI COECHIPIERI

Noul campion mondial de ciclism, J. P. Monsere, a sosit aseară la Milano pentru a semna un contract cu firma „Salvarani“. El va deveni as-

## FRANȚA — ROMÂNIA ÎN PRIMA ZI A „CUPEI VASCO VALERIO“

Ieri a avut loc la Verona (Italia), tragerea la sorți a întrecerilor din prima zi a competiției de tenis dotată cu trofeul Vasco Valerio, rezervată schipilor de junioare. Programul de astăzi cu-

prinde partida Franța — ROMÂNIA, R. F. a Germaniei — Iugoslavia, Italia — Spania și Suedia — Italia B (care înlocuiește formația Cehoslovaciei, ne-prezentată).